

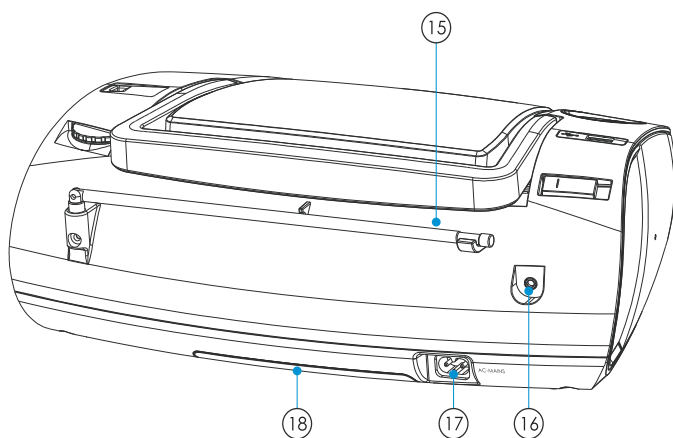
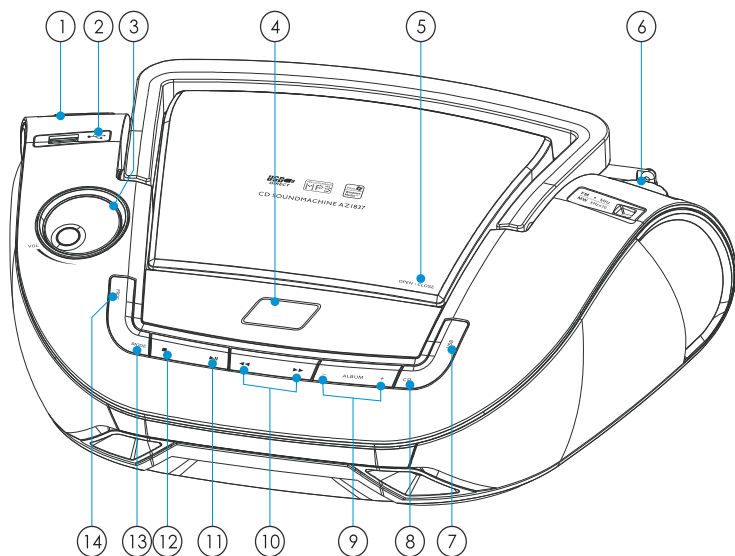
Регистрирайте продукта и получите помощ на  
[www.philips.com/welcome](http://www.philips.com/welcome)

AZ1837



Инструкция за експлоатация

**PHILIPS**



# 1 Важно

## Безопасност

### Запознайте с тези символи за безопасност



Тази 'светкавица' означава, че има неизолиран материал в системата, който може да предизвика токов удар. За безопасността на всички в дома ви, не махайте капака на оборудването.

'Удивителния знак' привлича внимание върху функциите, за които трябва да прочетете осигурената литература внимателно, за да избегнете проблеми при работа или поддръжката.

Внимание: за да избегнете пожар или електрически удар, уреда не трябва да се излага на ъжд или влага и върху него не трябва да се поставят предмети пълни с течности, като вази.

ВНИМАНИЕ: За избегнете електрически удар, пхнете изцяло щепсела. (За региони с поляризирани контакти: За да избегнете токов удар, съчетайте широката част с широкия вход.)

- ① **Прочетете тези инструкции.**
- ② **Спазвайте тези инструкции.**
- ③ **Спазвайте всички предупреждения.**
- ④ **Следвайте всички инструкции.**
- ⑤ **Не използвайте уреди близо до вода.**
- ⑥ **Почиствайте само със сух парцал.**
- ⑦ **Не запушвайте вентилационните отвори. Поставете апарата според инструкциите на производителя.**
- ⑧ **Не поставяйте в близост до източници на топлина като радиатори, печки или други уреди (включително усилватели), които излъчват топлина.**
- ⑨ **Пазете хранявания кабел от настъпване или прегъване, особено на мястото до щепсела и на мястото където излиза от апарата.**

- 10 Използвайте само аксесоарите определени от производителя.
- 11 Използвайте само подвижната поставка, поставката, стойката, скобата или масата посочени от производителя или се продават с продукта. Когато използвате подвижната поставка, внимавайте когато местите поставката с уреда, за да избегнете нараняване от падането му.
- 12 Изключете от контакта уреда по време на гръмотевични бури или ако не се използва за дълъг период от време.
- 13 Оставете всички ремонти на квалифициран персонал. Ремонтване се налага когато уреда е повреден по някакъв начин, като например повреден захранващ кабел или щепсел, разлята е течност или е изтървано нещо върху него, уреда е бил изложен на дъжд или влага, не работи нормално или е бил изтърван.
- 14 Употреба на батериите **ВНИМАНИЕ** – За да избегнете изтичане от батериите, което може да ви нарани, увреди имущество или повреди уреда:
- Поставете батериите правилно, + и – както е показано на уреда.
  - Не смесвайте батерии (стари с нови или карбонови с алкални, т.н.).
  - Изваждайте батериите ако уреда няма да се използва продължително време.
  - Батериите не трябва да се излагат на силна топлина, като слънчева светлина, огън или подобни.
- 15 Уреда не трябва да се излага на пръскане или разливане.
- 16 Не поставяйте опасни предмети върху уреда (напр. предмети пълни с течности, запалени свещи).
- 17 Уреда може да съдържа олово или живак. Изхвърлянето на тези вещества може да се извършва по определен начин поради природосъобразни причини. Относно изхвърлянето или рециклирането, моля свържете се с местните власти или с Electronic Industries Alliance: [www.eiae.org](http://www.eiae.org).
- 18 Ако MAINS щепсела или куплунг на уреда се използват като изключващо устройство, изключващото устройство трябва да е готово за употреба.



#### Внимание

- Не махайте капака на уреда.
- Не смазвайте частите на уреда.
- Не поставяйте уреда върху друго електрическо оборудване.
- Пазете уреда от директна слънчева светлина, открит огън или топлина.
- Уверете се, че имате лесен достъп до контакта, щепсела или адаптора, за да можете да изключите уреда от захранването.



## Внимание

- Използването на бутони или действия на процедурите освен посочените тук може да доведе до вредна радиация или опасни ситуации.

## Бележка

Продукта съответства на изискванията за радио смущенията на Европейския Съюз.



Този уред съответства на изискванията по следните директиви или напътствия: 2004/108/ЕС + 2006/95/ЕС  
Всякакви промени или модификации на уреда, които не са предварително одобрени от Philips Consumer Lifestyle може да анулира правата на собственика да работи с оборудването.

Продукта е проектиран и произведен от висококачествени материали и компоненти, които могат да се рециклират и използват отново.



Когато видите символа със зачеркнатата кофа за отпадъци прикачен към продукт, това означава, че той е защитен от Европейска Директива 2002/96/ЕС:



Моля информирайте се относно местните закони за разделното изхвърляне на електрически и електронни продукти.  
Моля действайте според местните закони и не изхвърляйте стария си продукт с останалите домакински отпадъци. Правилното изхвърляне на стария ви продукт спомага за предотвратяването на потенциални отрицателни последици за околната среда и човешкото здраве.

Продукта съдържа батерии защитени от Европейска Директива 2006/66/ЕС, които не могат да се изхвърлят с домакинските отпадъци. Моля информирайте се относно местните закони за разделното изхвърляне на батерии, тъй като правилното изхвърляне на батериите спомага за предотвратяването на потенциални отрицателни последици за околната среда и човешкото здраве.



### Информация относно околната среда

Всякакви излишни опаковъчни материали са премахнати. Направили сме опаковката лесна за разделяне на три материала: картон (кутия), стиропор (уплътнителите) и найлон (торби, защитните листи.) Системата ви се състои от материали които могат да се рециклират и използват отново ако се разглоби от специализирана фирма. Моля спазвайте местните правила относно изхвърлянето на опаковъчни материали, изтощени батерии и старо оборудване.

Windows Media и логата Windows са запазени марки, или регистрирани търговски марки на Microsoft Corporation в САЩ и/или други държави.



USB-IF логата са запазена търговска марка на Universal Serial Bus Implementers Forum, Inc. Записването и възпроизвеждането на материал може да изисква съгласие. Погледнете Copyright Act 1956 и The Performer's Protection Acts 1958 до 1972.



Създаването на незаконни копия на защитен от копиране материал, включително компютърни програми, файлове, излъчвания и звукови записи, може да нарушава авторските права и се счита за престъпление. Това оборудване не трябва да се използва за такива цели.



**Този уред има този етикет:**



Символ за оборудване Class II

Този символ означава, че уреда има двойна изолационна система.



## 2 Вашата CD система

Поздравления за покупката ви и добре дошли при Philips!  
За да се възползвате напълно от поддръжката предлагана от Philips, регистрирайте продукта си на [www.Philips.com/welcome](http://www.Philips.com/welcome).

### Въведение

С вашата CD система можете да:

- слушате аудио дискове, MP3/wma дискове
- слушате mp3/wma файлове на USB устройства
- слушате FM/MW радио
- програмирате последователността на възпроизвеждане на песните.

---

## Какво има в кутията

Проверете и разпознайте съдържанието на опаковката:

- Основна част
- АС захранващ кабел
- MP3 link кабел
- Инструкция за експлоатация

---

## Преглед на главната част

- ① **Бутон за избор на източник: CD/USB, FM, MW, OFF .**
  - за избор на CD/USB, FM, MW (AM) източник или за изключване на системата
- ②  **USB гнездо.**
- ③ **VOL+/-**
  - Нагласяне на силата на звука
- ④ **Дисплей**
  - Показва настоящето състояние.
- ⑤ **OPEN/CLOSE**
  - Отваряне/затваряне на отделениято за дискове..
- ⑥ **TUNING +/-**
  - Настройване на радио станциите.
- ⑦ **USB**
  - Избор на USB устройство за източник.
- ⑧ **CD**
  - Избор на CD за източник.
- ⑨ **- ALBUM +**
  - За MP3 дискове: Преминаване на следващия/предишния албум в MP3 диск
- ⑩  **▶▶▶▶**
  - Преминаване на предишната/следващата песен
  - Търсене назад/напред
- ⑪  **||**
  - Пускане/спиране в пауза на възпроизвеждането
- ⑫  **■**
  - Спиране на възпроизвеждането.
  - Изтриване на програма.
- ⑬ **MODE**
  - Избор на режим на възпроизвеждане: REPEAT (повторение) или SHUFFLE (разбъркан)

- ⑭ **PROG**
  - За MP3 дискове: Програмиране на песни и търсене в програмата
- ⑮ **Телескопична антена**
  - Подобряване на FM приемането
- ⑯ **MP3 LINK**
  - Гнездо за външно аудио устройство
- ⑰ **AC MAINS**
  - Жак за осигурения AC захранващ кабел
- ⑱ **Капаче на отделението за батерии**

## 3 Начало



### Внимание

- Употребата на други от посочените тук процедури може да ви изложи на вредна радиация или да направи уреда опасен.

Винаги следвайте инструкциите в този раздел.  
Ако се свържете с Philips, ще ви бъде поискан номера на модела и серийният номер на уреда. Те се намират от долната страна на уреда.  
Запишете номерата тук:

Модел No. \_\_\_\_\_

Сериен No. \_\_\_\_\_

---

## Свързване на захранването



### Внимание

- Опасност от повреждане на продукта! Уверете се, че захранването в мрежата отговаря на захранването отпечатаното от долу на уреда.



### Опасно

- Опасност от токов удар! Когато изключите захранването, винаги издърпвайте щепсела от контакта. Никога не дърпайте кабела.



#### Бележка

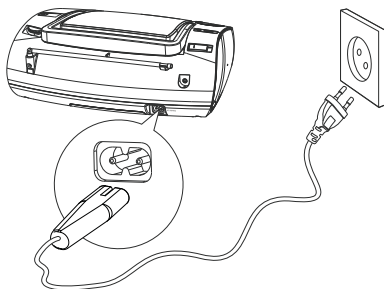
- Поставете уреда близо до контакта, така че винаги щепсела да се може да се стига лесно.

- 1 Свържете захранващия кабел към гнездото **AC~ MAINS** на уреда и към контакта.



#### Бележка

- За да спестите енергия: След употреба, нагласете бутона на OFF.



---

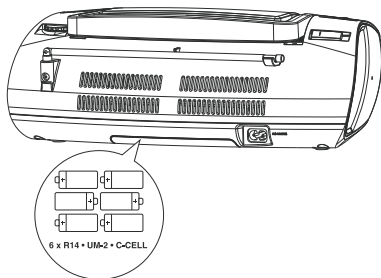
## Поставяне на батериите



#### Бележка

- Можете да използвате едновременно батерии и захранване, за да захранвате уреда.
- Батериите не са осигурени.

- 1 Отворете отделението за батериите.
- 2 Поставете 6 батерии тип: 1.5V R14/UM-2/C-cell с правилен поляритет (+/-) както е обозначено.
- 3 Затворете отделението за батериите.



## 4 Употреба на CD системата

### Пускане на диск



#### Бележка

- Не можете да пускате дискове кодирани с технология за защита от запис.

Можете да пускате аудио дискове достъпни в търговската мрежа:

- CD-Recordables (CD-R)
- CD-Rewritables (CD-RW)
- MP3-CDs
- WMA-CDs

- 1 Превключете бутона за избор на източник на **CD/USB**.
- 2 Натиснете и отворете капака на отделениято за дискове.
- 3 Поставете диск със записаната страна надолу.
- 4 Затворете капака.
- 5 Натиснете CD, за да изберете CD за източник.
- 6 Натиснете ►||, за да започне възпроизвеждането.
  - ↳ Появява се [►].
  - ↳ За да спрете възпроизвеждането, натиснете ■.
  - ↳ За да спрете в пауза или да продължите възпроизвеждането, натиснете ►||.

---

## Възпроизвеждане от USB устройства



### Бележка

- Уверете се, че USB устройството съдържа аудио съдържание от поддържаните формати.

- 1 Включете USB конектора на устройството в  гнездото.
- 2 Превключете бутона за избор на източник на **CD/USB**.
- 3 Натиснете **USB**, за да изберете USB като източник.
- 4 Натиснете **- ALBUM +**, за да изберете папка.
- 5 Натиснете **◀◀▶▶**, за да изберете файл.
- 6 Натиснете **▶||**, за да започне възпроизвеждането.
  - За да спрете възпроизвеждането, натиснете **■**.
  - За да спрете в пауза/продължите възпроизвеждането, натиснете **▶||**.

---

## Избор на песен

- 1 Натиснете **◀◀▶▶**, за да изберете песен.

---

## Избор на албум

Само за MP3дискове.

- 1 Натиснете **- ALBUM +**, за да изберете албум.

---

## Намиране на откъс в песен

- 1 Натиснете и задръжте **◀◀▶▶**.
  - ↳ Диска започва да се възпроизвежда с висока скорост и с намалена сила на звука.
- 2 Пуснете **◀◀▶▶**, за да продължи нормалното възпроизвеждане.



### Съвет

- Когато търсенето достигне до края на последната песен, диска спира.

---

## Избор на режим на възпроизвеждане

- 1 Натиснете **MODE** неколkokратно, за да изберете режим:
  - [🔁] (повторение) – повтаряне на песен
  - [🔁 ALL] (повторение на всичко) – повтаряне на целия диск/програма
  - [🔍] (разбъркано) – пуска всички песни разбъркано
  - [🔍🔁 ALL] (разбъркано повторение на всичко) – повтаря всички песни разбъркано.
- 2 За да се върнете на нормално възпроизвеждане, натиснете **MODE** неколkokратно докато не се показват никакви икони за режим на възпроизвеждане.



### Съвет

- Разбъркано възпроизвеждане не може да се избира, когато пускате програма.

---

## Пограмирање на реда на възпроизвеждане

Можете да създадете програма от максимум 20 песни в желаня от вас ред.

- 1 В спряно положение, натиснете **PROG**, за да започне програмирането.
  - ↳ Появяват се **[PROG]** и **[P01]**.
  - ↳ За MP3 дискове: натиснете **- ALBUM +**, за да изберете албум.
- 2 Натиснете **◀▶▶▶**, за да изберете песен.
- 3 Натиснете **PROG**, за да програмирате песента.
  - ↳ Появяват се **[PROG]** и **[P02]**.
- 4 Повторете стъпки 2 до 4, за да изберете и програмирате всички песни.
  - ↳ Когато всичките 20 песни за запаметени, няма да можете да избирате повече песни и на дисплея се показва **[FUL]**.
- 5 За да пуснете програмата, натиснете **▶II**.
  - В спряно положение, натиснете и задръжте **PROG**, за да разглеждате програмираните песни.
- 6 За да изтриете програма, натиснете **■** в спряно положение.
  - ↳ Появява се **[Clr]**.

---

## Слушане на външно устройство

Можете да слушате MP3 плейър чрез тази система.



### Бележка

- Когато свържете външно устройство към MP3 LINK жаката, уреда се включва на MP3 LINK източник автоматично.

- 1 Използвайте кабел с 3.5mm жакове на двата края (не е осигурен), за да свържете MP3 LINK жаката (3.5mm) на системата и жаката за слушалки на MP3 плейър.

---

## Слушане на радио

- 1 Превключете FM/MW бутона на FM или MW .
- 2 Завъртете TUNING+/- докато не откриете оптималното приемане.



### Съвет

- За да подобрите FM приемането, можете да разпънете, повдигнете или завъртите телескопичната антена, за да изметете най-доброто приемане.
- За да подобрите MW приемането, завъртете системата на друга посока.

## 5 Информация за продукта



### Бележка

- Информацията за продукта подлежи на промени без предизвестие.

|                             |                                   |
|-----------------------------|-----------------------------------|
| Размери (Д x В x Д)         | 341mm x 236mm x 122mm             |
| Тегло                       | 1.8 кг                            |
| Захранване                  | DC 9V 1.5 A<br>220-240V, 50/60 Hz |
| Консумация на енергия       | Включена <12 W                    |
| Изходна мощност             | 2 x 1 W RMS                       |
| Работен температурен обхват | -10 °C - 50 °C<br>14 °F -122 °F   |

---

# Информация за възпроизвеждане от USB

## Съвместими USB устройства:

- USB flash памет (USB 2.0 или USB1.1)
- USB flash плейъри (USB 2.0 или USB1.1)
- карти с памет (изискват допълнително четец за карти, за да работят с уреда)

## Поддържани формати:

- USB или memory файлов формат FAT12, FAT16, FAT32 (големи на сектора: 512 бита)
- MP3 bit rate: 32-320 Kbps и преходни bit rate
- WMA v9 или по-нова
- Директории и поддиректории максимално до 8 нива
- Брой албуми/папки: максимум 99
- Брой песни/заглавия: максимум 999
- ID3 tag v2.0 или по-нова
- Име на файла в Unicode UTF8 (максимална дължина: 128 бита)

## Формати, които не се поддържат:

- Празни албуми: празен е този албум, който не съдържа MP3/WMA файлове, и няма да бъде показан на дисплея.
- Файлове, които не се поддържат се пропускат. Например, файлове на Word (.doc) или MP3 файлове с разширение .dlf се игнорират и не се пускат.
- AAC, WAV, PCM аудио файлове
- DRM защитени WMA файлове (.wav, .m4a, .m4p, .mp4, .aac)
- WMA файлове в Lossless формат

## 6 Възможни проблеми

---



### Внимание

- Никога не махайте капака на този уред.

За да запазите гаранцията валидна, не се опитвайте да поправяте сами системата.

Ако имате проблем докато използвате система, проверете следните възможности преди да я занесете на сервиз. Ако проблема все още го има, посетете уеб сайта на philips ([www.philips.com/support](http://www.philips.com/support)), или се свържете с philips (погледнете Информация за контакти). Когато се свържете с philips, уверете се, че системата е наблизо и имате номера на модела и серийният номер.

### Няма захранване

- Уверете се, че захранващия кабел е включен плътно.
- Уверете се, че има захранване в контакта.
- Уверете се, че батериите са поставени правилно.

### Няма звук

- Нагласете силата на звука.
- Уверете се, че пуснатата песен е със съвместим формат.

### Дисплея не функционира правилно.

#### Бутоните за управление не реагират.

- 1 Изключете АС захранващия кабел.
- 2 Свържете отново АС захранващия кабел след няколко секунди.

### Не могат да се пускат дискове

- Уверете се, че диска е поставен със записаната страна надолу.
- Избършете диска с микрофибърен парцал от центъра към краищата в права линия.
- Диска може да е дефектен. Пуснете друг диск.
- Уверете се, че диска е финализиран CD/CD-R/CD-RW.
- Уверете се, че лещите на лазера са чисти.
- Уверете се, че диска няма технология за защита от запис.

### Пропускат се песни от диска

- Уверете се, че диска не е повреден или мръсен.
- Уверете се, че режима за програма/ разбъркано пускане е изключен.

### USB устройството или SD/MMC картата не се поддържат

- USB устройството или SD/MMC картата не са съвместими със системата. Опитайте с други.

